

SLOVENSKÝ INŠTITÚT V RÍME VÁS V MESIACI OKTÓBER POZÝVA:

ONLINE VIDEO PREZENTÁCIA SLOVENSKEJ SPISOVATEĽKY SVETLANY ŽUCHOVEJ a jej knihy „Obrazy zo života M.“

Prezentácia v rámci projektu rímskeho klastra EUNIC „PREPOJENÁ EURÓPA. Stretnutia so súčasnými európskymi spisovateľmi“. Slovenský inštitút v Ríme je jedným zo zakladateľov autorského projektu rímskeho klastra EUNIC. Predošlé ročníky sa konali formou stretnutia so slovenským autorom v Ríme za účasti talianskeho vydavateľa, resp. prekladateľa či experta na literatúru. Prezentácia Svetlany Žuchovej sa v dôsledku celkovej situácie spojenej s COVID-19 prenesie tentokrát do online formy. Spočíva vo video prezentácii uvedenej riaditeľkou Slovenského inštitútu v Ríme Ľubicou Mikušovou, po ktorej riaditeľka Literárneho informačného centra v Bratislave Miroslava Vallová predstaví spisovateľku a jej tvorbu. Následne spisovateľka Svetlana Žuchová rozvinie postrehy riaditeľky Literárneho informačného centra o prezentovanom literárnom diele. Video prezentáciu budú zdieľať pre svoje kontakty všetky kultúrne inštitúty a akadémie rímskeho klastra EUNIC, ktoré na projekte participujú.



Kde a kedy: [FB Slovenského inštitútu v Ríme](#), 22. 10. 2020 o 13:00 h.



22. ročník MEDZINÁRODNEJ SÚŤAŽNEJ PREHLIADKY VÝTVARNÉHO UMENIA O CENU MESTA PORTO SANT'ELPIDIO za účasti slovenských výtvarných umelcov

Podujatie je organizované kultúrnym a umeleckým združením LA TAVOZZA pod záštitou Veľvyslanectva Slovenskej republiky v Taliansku a Slovenského inštitútu v Ríme. Medzi vystavujúcimi nájdete diela slovenských výtvarníkov: Martina Begerová, Miro Casidlo, Timea Izák Molnár, Joseph Jasik Drdol, Jozefína Pavlíková, Peter Plavčan, Zuzana Schmidt Prodajová, Marián Zaymus.

Kde a kedy: Porto Sant'Elpidio, Villa Baruchello – od 11. do 25. októbra 2020

KONCERTNÉ VYSTÚPENIE KLAVIRISTU SLOVENSKO-TALIANSKEHO PÔVODU MARCA CLAVORÀ BRAULINA v rámci festivalu rímskeho klastra EUNIC „HODOBNÁ EURÓPA“

Podujatie pripravil Slovenský inštitút v Ríme a Konzervatórium sv. Cecílie v Ríme v rámci autorského projektu rímskeho klastra EUNIC. Ide o viacročný projekt členských krajín rímskeho klastra EUNIC, ku ktorému sa v roku 2019 pridalo k spolupráci Konzervatórium sv. Cecílie v Ríme. Mladý talentovaný umelec sa rímskemu publiku predstaví so svojim klavírnym recitálom pod názvom „Príbehy z Východu/Racconti dall’Est“. Počas koncertu odznejú skladby J. N. Hummela, D. Kardoša a M. P. Musorgskeho.

Kde a kedy: Rím, Akademická sála Konzervatória sv. Cecilie, 23. októbra 2020 o 19:00 h.



Počet vstupeniek je obmedzený. Účasť je potrebné vopred nahlásiť na mailovú adresu: segreteriadirezione@conservatoriosantacecilia.it.

MEDZINÁRODNÁ PREHLIADKA VÝTVARNÉHO UMENIA „ART.ROME“ za účasti slovenských výtvarných umelcov



Podujatie organizuje kultúrne a umelecké združenie VERUM pod záštitou Veľvyslanectva Slovenskej republiky v Taliansku a Slovenského inštitútu v Ríme. Cieľom kolektívnej výstavy „Art Rome“ je poskytnúť prierez scénou súčasného umenia, dynamický a pohlcujúci itinerár od maľby, cez fotografiu až po sochu. Ponúka rozmanitosť pohľadov a inšpiratívne podnety v štýloch a materiáloch, v ktorých každý sleduje svoje vlastné osobné a originálne hľadanie. Kurátormi sú M. Giampieri a M. Jurčová. Výstavy sa zúčastňuje približne 50 umelcov zo Slovenska, Českej republiky, Nemecka, Rakúska, Fínska, Slovinska, atď. Morálny patronát prehliadke udelila aj Regionálna správa Lazio.

Kde a kedy: Rím, Galéria Micro Arti Visive, od 24. do 31. októbra 2020

ROMAEUROPA FESTIVAL

...ktorý vznikol v roku 1986 a teší sa stále rastúcim úspechom, otvoril v tomto roku svoj 25. ročník. V súčasnosti je považovaný za najdôležitejší taliansky festival. Ešte v roku 2006 ho Wall Street Journal označil za jeden zo štyroch najlepších festivalov Európe. Kultový a zároveň moderný ROMAEUROPA FESTIVAL už po tri desaťročia predstavuje rímskej verejnosti to najlepšie zo súčasnej uměleckej tvorby. Je hrdý na svoje verné publikum, ku ktorému každý rok pribúdajú noví diváci. Skladba festivalového publiká je rozmanitá, rovnako ako je rozmanitá ponuka festivalu, ktorá v mene výmeny poznatkov, prelínania a spájania kultúr a vyjadrených významov, búra bariéry medzi „vysokou“ a „masovou“ kultúrou. Európa, Ázia, Amerika, Oceánia, Afrika sa každý rok stretávajú v hlavnom meste Talianska vo veľkolepom súzvuku tanca, divadla, hudby, filmu, so stretnutiami s umelcami, vizuálnym umením a technologickými výzvami. Zvuky a umělecké prejavy piatich kontinentov vytvárajú intenzívny estetický zážitok, ktorý počas dvoch mesiacov prináša pravý pôžitok z videného. Viac info [tu](#).



Tešíme sa, že v rámci tanečnej sekcie vystúpi slovenský umělec **Viktor Černický**.

Kde a kedy: Rím, Macro Mattatoio, 29. októbra 2020

VIKTOR ČERNICKÝ

Vytvára diela, ktoré sa pohybujú na jemnej hranici medzi tancom, performáciou, cirkusom a fyzickým divadlom. Vedie dlhodobý výskumný projekt **Telo ako objekt/Objekt ako telo**, ktorý sa zameriava na dynamiku vzťahov medzi objektom a subjektívnu individualitou interpreta. Jeho prvé sólové vystúpenie *Parolapolea* mu vynieslo nominácie



v kategóriach **Tanečník roka** a **Tanečné predstavenie roka** na Českej tanečnej platforme 2017 a bolo mu udelené špeciálne ocenenie v podobe účasti na Týždni choreografického výskumu na festivale B-Motion v talianskom Bassano del Grappa. Jeho posledné sólové dielo *PLI*, s ktorým sa predstaví aj v rámci ROMAEUROPA FESTIVAL, získalo **Cenu publika** a **Celkovú cenu** Českej tanečnej platformy 2019. Týmto vystúpením sa Viktor stal súčasťou výberu **Aerowaves Twenty20**.

Foto: Tomáš Vodňanský. Zdroj: Český rozhlas

PLI združuje 22 konferenčných stoličiek, obsesívny rytmus a jedného odhadlaného muža. Na malej plošine sa **Viktor Černický** odhodlane ponori do úsilia o neurčitú výstavbu, rekonštrukciu a dekonštrukciu Vesmíru. Výsledkom je inteligentné a hravé sólo - fyzická metafora pre nekonečnú ľudskú dynamiku, trpezlivosť a úsilie, ktoré premení aj tie najobyčajnejšie objekty na neuveriteľné kúsky architektúry. Nadväzujúc na barokovú filozofiu Gottfrieda Willhelma Leibniza je **PLI** nepredvídateľným a vtipným predstavením, kde je baroková robustnosť nahradená priestorovou skromnosťou a materiálnym minimalizmom.

Popri vlastnej tvorbe okrem iného spolupracoval a vystupoval aj s Jarom Viňarským, Dominique Boivinom, Danielom Gulkom, Compagnie Mossoux-Bonté a inými. V súčasnosti pracuje na novom diele *Prima: Kolektívny autoportrét* (pracovný názov), do ktorého bude namiesto profesionálnych interpretov zapojené publikum. Dielo s premiérou plánovanou na rok 2021 teraz hľadá potenciálnych partnerov pre rezidencie, verejné stretnutia, workshopy a prezentácie. Viktor Černický získal nomináciu za koncept a choreografiu v kategórii Tanečné a pohybové divadlo na súťaži **Theater News Award 2019**.



ČO HOVORÍ O SVOJOM DIELE:

„Môj záujem o záhyb - alebo krivku - ako zložitý a hravý útvar - sa objavil pri čítaní magicko-realistickej trilógie „Naši predkovia“ od Itala Calvina a rástol spolu s čítaním strhujúceho filozofického textu Gillesa Deleuzeho „PLI - Záhyb“, kde Deleuze popisuje barokovú éru z pohľadu Gottfrieda Wilhelma Leibniza - ikonickeho barokového filozofa. Jeho myšlenie sa mi zdalo veľmi blízke kúzelníckemu predstaveniu s jediným rozdielom: nie sú prítomné žiadne magické triky. Leibniz spája zdanivo nemožné. Núti nás diviť sa nad zložitosťou a vylepšením tohto Sveta pomocou veľmi jednoduchých princípov. Rozmnožuje a skladá ich všetkými možnými spôsobmi a toľkokrát, že nakoniec všetci čelíme Stvoreniu ako sofistikovanému kusu architektúry. Mimoriadne bohatému na detaily, štýlovo veľmi prepracovanému, robustne tvarovanému a neuvieriteľnému, a napriek tomu veľmi jednoduchému, skromnému a absolútne pravdivému. Leibniz bol skutočne dieťaťom baroka. Myšlienka, ktorá ma viedla k vytvoreniu predstavenia, ktoré ohýba našu fantáziu a vyráža dych bez toho, aby sme boli obmedzení vo forme a priamočiari vo vyjadrení, sa teda odvíjala od Calvinovho hravého ohybu fikcie a literatúry faktu a od Leibnizovej potreby odrážať realitu, ktorá človeku často príde transcendentálna.“